



**Zabezpečovací zařízení  
pro ústřední vytápění  
a ohřívání užitkové vody**

**ČSN 06 0830**

Safety device for central heating and for hot-water supply

L'installation de securité pour le chauffage central et la production d'eau chaude sanitaire

Sicherheitseinrichtungen für Zentralheizung und Warmwasserbereitung

Články 4.5; 5.5 poslední tři věty; 5.7; 6.1.1; 6.1.3; 6.1.4; 6.2.2; 6.2.3; 6.3.1; 6.4.1; 6.6.1; 6.6.2; 6.6.5; 6.6.6; 6.7.1; 6.8.1; 6.9.1; 7.1; 7.2; 7.4; 7.5 poslední věta; 8.2 první věta; 8.3; 8.6; 8.7 a 8.8 této normy jsou podle § 3 zákona č. 142/1991 Sb., o československých technických normách, ve znění zákona č. 632/1992 Sb. od na základě požadavku Českého úřadu bezpečnosti práce závazné. Výjimku ze závazného ustanovení této normy může na žádost povolit jen uvedený neopomenutelný účastník.

Obsah	strana
Předmluva	2
<b>1</b> Předmět normy	2
<b>2</b> Normativní odkazy	3
<b>3</b> Termíny a definice, značky a jednotky	3
<b>4</b> Všeobecné technické požadavky	5
<b>5</b> Nízkotlaké parní soustavy	6
<b>6</b> Zabezpečovací zařízení vodních otopných soustav	7
<b>7</b> Zabezpečovací zařízení ohřivačů užitkové vody	12
<b>8</b> Provoz, údržba, obsluha	14
<b>Příloha A</b> (informativní) Parametry syté vodní páry	16
<b>Příloha B</b> (informativní) Závislost poměrného zvětšení objemu vody v na teplotním rozdílu $t_m - 10\text{ }^\circ\text{C}$	17

## **Předmluva**

### **Nahrazení předchozích norem**

Tato norma nahrazuje ČSN 06 0830 ze 17. 5. 1988 v celém rozsahu.

### **Změny proti předchozí normě**

Norma byla v celém rozsahu přepracována. Byly vypuštěny popisné články, některé informační tabulky a obrázky ovlivňující řešení jednotlivých ustanovení a články omezující používání nových zabezpečovacích zařízení.

### **Souvisící ČSN**

ČSN 06 0009 Výměníky tepla pro ústřední vytápění. Technické požadavky

ČSN 06 0310 Ústřední vytápění. Projektování a montáž

ČSN 06 1010 Zásobníkové ohřívače vody s vodním a parním ohřevem a kombinované s elektrickým ohřevem. Technické požadavky. Zkoušení

ČSN 07 0000 Názvosloví parních a horkovodních kotlů

ČSN 07 0021 Horkovodní kotle. Typy a základní parametry

ČSN 07 0240 Teplovodní a nízkotlaké parní kotle. Základní ustanovení

ČSN 07 0703 Plynové kotelny

ČSN 07 7401 Voda a pára pro tepelná a energetická zařízení s pracovním tlakem páry do 8 MPa

ČSN 38 3350 Zásobování teplem. Všeobecné zásady

### **Souvisící vyhlášky**

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce č. 18/1979 Sb., kterou se určují vyhrazená tlaková zařízení a stanoví některé podmínky k zajištění jejich bezpečnosti

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce č. 48/1982 Sb., kterou se stanoví základní požadavky k zajištění bezpečnosti práce a technických zařízení

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce č. 91/1993 Sb., k zajištění bezpečnosti práce v

nízkotlakých kotelnách

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: STÚ a.s., Praha 1, IČO 452 73 529, Josef Fantyš; Ing. Vladimír Jirout, Praha 4, IČO 153 08 481; Ing. Vladimír Valenta, Říčany, IČO 125 28 919.

Technická normalizační komise: TNK 93 Ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Tříška

## **1 Předmět normy**

Tato norma platí pro projektování, provádění a provoz zabezpečovacích zařízení pro ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody (dále jen zabezpečovací zařízení):

- a) parních nízkotlakých kotlů a vyvíječů páry do nejvyššího pracovního přetlaku 70 kPa;
- b) teplovodních otopných soustav s nejvyšší pracovní teplotou do 115 °C s kotli a výměníky;
- c) horkovodních uzavřených otopných soustav s pracovní teplotou nad 115 °C s kotli a výměníky jakékoliv konstrukce, vytápěných z ústředního zdroje tepla;
- d) ohřivačů užitkové vody, připojených k soustavě ústředního vytápění a ohřívajících vodu teplem přenášeným teponosnou látkou.

Strana 3

---

Zařízení, jejichž prováděcí projekt byl schválen před vydáním této normy, mohou být realizována a provozována podle projektu a dokumentace tohoto zařízení. Při rekonstrukcích a generálních opravách však musí být upraveny podle této normy.

Tato norma neplatí pro zabezpečovací zařízení a výstroj:

- a) vestavěných ohřivačů užitkové vody v teplovodních kotlích do výkonu 50 kW podle ČSN 07 0245;
- b) plynových rychloohřívacích kotlů do výkonu 31,5 kW s vodním objemem do 10 litrů podle ČSN 07 0246;

Pro zabezpečovací zařízení parních kotlů a vyvíječů páry s nejvyšším přetlakem páry nad 70 kPa a

horkovodních kotlů s nejvyšší dovolenou teplotou vyšší než 115 °C platí ČSN 07 0620 a ČSN 69 0010-5-2.

---

**-- Vynechaný text --**